

Des extraits musicaux des artistes programmés sont disponibles sur notre site www.letriton.com
 Pour recevoir les informations du Triton, envoyez-nous votre adresse e-mail à contact@letriton.com

ADHESION

Pour devenir adhérent de l'association, nous vous invitons à retirer un bulletin d'adhésion au Triton et à nous le retourner accompagné de votre règlement. Vous recevrez les programmes trimestriels et toutes les informations concernant les activités de l'association. Vous bénéficierez du tarif adhérent sur toutes les manifestations et de prix préférentiels sur les CD en vente au Triton. L'adhésion de soutien vous permettra de faire bénéficier du tarif réduit une personne vous accompagnant.

LOCATION

Vous pouvez acheter à l'avance vos billets pour tous les spectacles :

- par carte bleue au 01 49 72 83 13
- au Triton du lundi au samedi de 10h à 18h30 et tous les soirs de représentations
- par courrier en nous adressant votre règlement accompagné d'une enveloppe timbrée
- aux points de vente habituels (FNAC, Virgin, Carrefour,...)
- par internet sur les sites www.fnac.com et www.ticketnet.fr

TARIFS - HORAIRES

A	tarif normal 15,00 - réduit* 12,50 - adhérents** 9,00
B	tarif normal 12,50 - réduit* 10,50 - adhérents** 7,50
D	tarif normal 10,00 - réduit* 8,00 - adhérents** 5,00
E	tarif normal 18,00 - réduit* 15,00 - adhérents** 12,00
F	tarif normal 23,00 - réduit* 20,00 - adhérents** 18,00
G	entrée libre
S	tarif unique 30,00

FORMULE PASS "BLEU TRITON JAZZ FESTIVAL"

pass 4 concerts	tarif normal 60,00 - réduit* 52,00 - adhérents** 44,00
pass 6 concerts	tarif normal 84,00 - réduit* 72,00 - adhérents** 60,00
pass 8 concerts	tarif normal 104,00 - réduit* 88,00 - adhérents** 72,00
pass festival	tarif normal 168,00 - réduit* 140,00 - adhérents** 112,00

* moins de 25 ans, étudiants, chômeurs, intermittents

** cartes "adhérent" ou "étudiant musicien" et enfants de moins de 12 ans

Les chèques-culture Ile de France sont acceptés pour les spectacles aux tarifs A, B et D

Ouverture des portes à 20h30. Les spectacles commencent à 21h00

Bar et petite restauration dans la salle de concert - Salle non fumeur



01 49 72 83 10

Dans la cour du Triton, le restaurant-bar EL TRITON est désormais ouvert du mardi au samedi, de midi à minuit.

Début des services : déjeuner à midi - dîner à 19 h

Formules : déjeuner à partir de 12 - dîner à partir de 15

Carte nomade aux thématiques variées, cuisine de saison, parfois bio, saine et de qualité.

Tous les mois, un artiste différent expose son travail.

Le Triton, c'est un café-concert, mais aussi un studio d'enregistrement live, un studio de mixage, un plateau et une régie vidéo, une salle de répétition musicale. Renseignements locations et prestations au 01 49 72 83 13 et sur www.letriton.com

Le Triton est soutenu et conventionné par la Ville des Lilas, le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile de France) et le Conseil général de Seine-Saint-Denis. Il est soutenu par le Conseil régional d'Ile de France, le CNV, le SPED-DIM, le SACEM et le de France Actives. Le Triton est agréé Entreprise Solidaire par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis. Le Triton est conventionné par le SPFF et le SCPP. Le Triton est membre de la SPFF et de la Fédération des Soirées de Jazz et de Musiques Improvisées. Le Triton est affilié au dispositif Chèque-Culture Ile de France destiné aux habitants de la région. Le Triton remercie ses partenaires : Diversity, La Bagagerie, Gnatich, TSF, HP Nabe, Oïzen Jazz, Progressia, Celyx



concerts au triton

programme du 15 septembre au 17 décembre 2005

festival → **bleu triton**
 Jazz festival 2
 du 24 novembre au 17 décembre 2005



11 bis rue du coq français [les lilas]

01 49 72 83 13 www.letriton.com

 mairie des lilas



Association Le Triton - licence 1-338072 - licence 2-180794 - licence 3-100268 / imprimé par GGG HCS Bichsel B 304 896 897

jeudi 15 septembre	V. COURTOIS TRIO & ZE JAM / H. BRESCHAND	jazz	p.4	A
vendredi 16 septembre	TRIO BALLESTER - LORENZINI - PONTHEUX	jazz	p.4	B
samedi 17 septembre	ELISE CARON "EURYDICE BIS"	chanson	p.4	A
mercredi 21 septembre	"CHANSONS POUR LES PETITES..." jeune public 14h30 et 15h30		p.5	C
vendredi 23 septembre	SONGO 21	salsa	p.5	B
samedi 24 septembre	DODECADANSE BAE / ROBERT		p.5	D
mercredi 28 septembre	HADOUK TRIO	world	p.8	F
jeudi 29 septembre	HADOUK TRIO	world	p.8	F
vendredi 30 septembre	HADOUK TRIO	world	p.8	F
samedi 1er octobre	HADOUK TRIO	world	p.8	F
mercredi 5 octobre	V. COURTOIS TRIO & ZE JAM / G. CORONADO	jazz	p.8	A
jeudi 6 octobre	MARJOLAINE REYMOND	jazz vocal	p.8	B
vendredi 7 octobre	RAPHAEL FAYS TRIO	jazz marouche	p.10	E
samedi 8 octobre	DODECADANSE KUYPERS / COLLIGNON		p.10	D
vendredi 14 octobre	MATS & MORGAN BAND TRIO	tribales	p.10	A
samedi 15 octobre	ALAIN BLESING SONGS FROM THE BEGINNING	tribales	p.12	E
jeudi 28 octobre	ELISE CARON "EURYDICE BIS"	chanson	p.12	A
vendredi 21 octobre	RAUL BARBOZA	argentine	p.12	A
vendredi 28 octobre	MARIA DEL MAR MORENO & ANTONIO MALENA	fiamenca	p.14	S
jeudi 3 novembre	KROMAQUARTET	tanga	p.14	B
vendredi 4 novembre	AMSTERDAM KLEZMER BAND	musique yiddish	p.14	B
samedi 5 novembre	LES CHEVALS	fenetre funk	p.15	B
mercredi 9 novembre	OSHU BITA	jeune public 14h30 et 15h30	p.15	C
mercredi 9 novembre	V. COURTOIS TRIO & ZE JAM / S. COURVOISIER	jazz	p.15	A
jeudi 10 novembre	CHRISTIAN VANDER ALIEN QUINTET	tribales	p.16	F
vendredi 11 novembre	CHRISTIAN VANDER ALIEN QUINTET	tribales	p.16	F
samedi 12 novembre	CHRISTIAN VANDER ALIEN QUINTET	tribales	p.16	F
jeudi 17 novembre	DEUS EX MACHINA	tribales	p.17	E
vendredi 18 novembre	PIERREJEAN GAUCHER / CHRISTOPHE GODIN	tribales	p.17	A
samedi 19 novembre	DODECADANSE LHEUREUX / CARON		p.17	D

bleu triton Jazz festival

jeudi 24 novembre	HENRI TEXIER STRADA QUARTET		p.20	E
vendredi 25 novembre	LOUIS SCLAVIS / ERNST REJSEGER		p.20	E
samedi 26 novembre	Y.ROBILLIARD SOLO - Y.ROBERT TRIO "ELECTRO VROB"		p.21	E
mercredi 28 novembre	S.ADAM / R.HUBY - G.ORTI / O.SENS "REVERSE"		p.21	E
jeudi 1er décembre	MEDERIC COLLIGNON "JUS DE BOUCSE" & EDJ		p.22	E
vendredi 2 décembre	ELISE CARON / JEAN-REMY GUEDON		p.22	E
samedi 3 décembre	CARBONNE / DI PIAZZA / MANRING		p.22	E
mercredi 6 décembre	JULIEN LOURAU / JEFF SHAREL		p.23	E
jeudi 8 décembre	TIBOL - STEFAN ORINS TRIO - SLATE		p.23	E
vendredi 9 décembre	TRIO ACIDULE - ONE SHOT		p.24	E
samedi 10 décembre	YOUN SUN NAH		p.24	E
jeudi 15 décembre	DANIEL HUMAIR TRIO		p.25	E
vendredi 16 décembre	H. LABARRIERE / S.KASSAP - S.DOMANCICH / R. MARC		p.25	E
samedi 17 décembre	V. COURTOIS TRIO & ZE JAM / E.PERRAUD		p.25	E

Vincent Courtois Trio

quarte blanche

what do you mean by silence ?



Alain Courtois / Trias



1^{ERE} PARTIE
ZE JAM

VINCENT COURTOIS,
FRANÇOIS MERVILLE,
MARC BARON

invitent

le 15 septembre / Hélène Breschand

le 5 octobre / Gilles Coronado

le 9 novembre / Sylvie Courvoisier

le 17 décembre / Edward Perraud

Dans sa chanson "Silence", John Greaves chante « *the rest is silence* ». En réponse, Vincent Courtois a formé le trio "What do you mean by silence ?" avec le batteur François Merville et le jeune saxophoniste Marc Baron. Voici la réponse de John Greaves à Vincent Courtois :

« *My dear Vincent,*

Silence is, in English musical terminology, a "rest"; which also means a period of repose. I suggest that whilst a French musician might see on the staff before him a defined period of time in which to anticipate the next precise co-ordination of bodily functions required to produce a coherent physical gesture concomitant with the endeavours of his colleagues simultaneously pursuing their own arcane musical and generally speaking altruistic aims, an Englishman would probably just go the bar.

Yours, The next bar is the best bar.

Your friend, John. »

Hélène Breschand, Gilles Coronado, Sylvie Courvoisier et Edward Perraud seront successivement les invités de ce trio.

La première partie sera assurée par le conteur-chanteur africain Zé Jam, complice de Vincent Courtois sur "Les contes de Rose Manivelle".

Chers amis du Triton,

Après notre marathon printanier, la déferlante Magma suivie des explosives Tritonales, toute l'équipe du Triton a pris un mois de repos bien mérité ! Puis, dans le plus pur respect de nos traditions estivales, nous avons fait quelques menus travaux d'entretien et d'amélioration des installations et surtout, nous avons apporté le plus grand soin à la construction du programme du dernier trimestre 2005.

Fidèles à l'esprit d'ouverture et d'exigence, nous affirmons, plus que jamais, notre volonté de défendre la création et l'innovation en développant des projets thématiques : résidence d'Elise Caron, projet transversal musique / danse / vidéo Dodécadanse, "quarte blanche" à Vincent Courtois et à Hadouk trio, partenariat avec la Mission Jazz 93, festivals Les Tritonales d'Automne et le Bleu Triton Jazz Festival.

ELISE CARON poursuivra sa résidence et nous vous invitons à poursuivre l'exploration de son talent polymorphe. Suite au succès remporté, le semestre dernier, par son spectacle Eurydice Bis, elle nous en offrira deux représentations supplémentaires. Elle animera plusieurs stages de chant au conservatoire de musique des Lilas et ira à la rencontre des tout petits dans "Chansons pour les petites oreilles". Elise participera à l'expérience DODECADANSE au côté du danseur Yann Lheureux et nous fera partager lors du Bleu Triton Jazz Festival, en duo avec Jean-Remy Guédon, l'univers de Jacques Robotier dans "sur le dos de la langue".

DODECADANSE, cycle de rencontres improvisées en duo entre un danseur et un musicien, initié par le Triton sous la direction artistique de la danseuse Marie-Pierre Genard et avec le concours actif de la vidéaste Corinne Dardé, vous propose 3 rendez-vous à ne surtout pas manquer.

VINCENT COURTOIS a choisi, pour sa "quarte blanche" au Triton, d'éprouver son tout nouveau trio "What do you mean by silence" avec Marc Baron et François Merville, en invitant un musicien différent à chacun des quatre concerts. Ainsi, le trio déclinera les modes de jeu en s'ouvrant successivement aux univers d'Hélène Breschand, Gilles Coronado, Sylvie Courvoisier et Edward Perraud. Zè Jam sera l'invité permanent de cette "quarte blanche". Il assurera la première partie des quatre rencontres et en profitera, lui aussi, pour converser avec les musiciens invités.

HADOUK TRIO nous revient près d'un an après le vif succès remporté au Triton. Didier Malherbe, Loy Ehrlich et Steve Shehan, ces trois globe-trotters infatigables, nous dévoileront la fraîcheur de leur nouveau répertoire. Le quatrième concert de cette "quarte blanche" se terminera en nuit blanche...

LES TRITONALES D'AUTOMNE, c'est un peu la cerise sur le gâteau, 7 concerts, comme pour récompenser les accros aux musiques progressives et les faire patienter jusqu'aux Tritonales 2006 !

LE BLEU TRITON JAZZ FESTIVAL programmera 14 concerts, pour sa deuxième édition, du 24 novembre au 17 décembre. Ce festival s'affirme en défenseur du jazz et des musiques improvisées dans leur diversité. Cette plate-forme ouverte est l'occasion d'affirmer et de présenter nos convictions au travers de nos actions ("quarte blanche", résidences, partenariat avec la Mission Jazz 93) et de notre engagement dans les réseaux nationaux (FSJMI, ARJMA).

EL TRITON, bar / cantina, vous accueillera dès le 1er septembre de midi à minuit du mardi au samedi. Le chef vous invite au voyage. Sa cuisine originale et généreuse puise son inspiration dans notre actualité culturelle. Ce nouvel espace, indépendant de la salle du Triton mais dans la même enceinte, se veut un lieu de convivialité, de dépassement, de rencontre, d'échange, de parole et de créativité.

UNE CONVENTION PLURIANNUELLE sera signée courant septembre entre l'Etat, le Conseil général de la Seine-Saint-Denis, la Ville des Lilas et Le Triton. Cet engagement est un signe fort de reconnaissance de la part de nos partenaires institutionnels à l'égard de l'action que nous menons depuis 5 ans. Cette convention permettra d'envisager l'avenir avec plus de sérénité même si les subventions demeurent insuffisantes pour pérenniser, à elles seules, l'activité du lieu.

Malgré la fragilité financière inhérente à son aventure, Le Triton entend bien continuer à défendre les musiques innovantes et de création en faisant le pari de l'intelligence et de la générosité. C'est pourquoi j'en appelle, une fois encore, à tous ceux qui se reconnaissent dans cette démarche utopique, de soutenir, de protéger et de prendre grand soin du Triton.

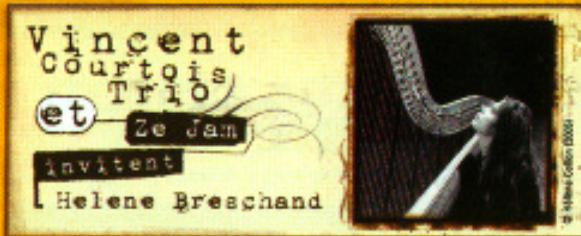
A très bientôt

Jean Pierre VIVANTE, président du Triton

A

jazz

jeudi 15 septembre



Hélène Breschand harpe

voir page 5

Vincent Courtois violoncelle, Marc Baron saxophone

François Merville batterie, percussions - Zè Jam chanteur

B

jazz

vendredi 16 septembre

TRIO BALLESTER - LORENZINI - PONTHEUX en collaboration avec Musiseine



Voilà trois compositeurs mélodistes, improvisateurs de surcroît, qui affirment leur identité dans la pure tradition des trios de jazz, qui considèrent l'écriture comme un prétexte et ne se privent pas de le détourner. Les compositions individuelles deviennent jeu collectif, les influences se croisent, le "groove" va bon train, l'histoire se construit. Entre musique écrite et improvisée, le trio s'affirme dans une complicité communicative.

Ann Ballester piano - Mimi Lorezini guitare

Jean-Luc Ponthieux contrebasse

A

chanson

samedi 17 septembre

ÉLISE CARON



EURYDICE BIS

Le mythe d'Eurydice en chansons : l'entreprise est singulière, Elise Caron aussi !

Partant de ce mythe, sortie des ténèbres pour y retourner, elle chante un arbre à travers le temps, une prière pour notre terre, la petite philosophie d'une prostituée, avec une virtuosité nourrie de fraîcheur, d'éclats de rire et de gambades vocales. Entre le Père Noël, la Mère Michel et une espiègle boulangère, Elise Caron nous redonne un bout d'enfance, un monde de comptines et de légendes où une chambre peut s'envoler, "sur ses ailes de tuiles", vers un bonheur secret.

"Eurydice Bis" est une réussite totale !

Elise Caron chant, flûte - Denis Chouillet piano, arrangements

Daniel Diaz basse - Bruno Sansalone clarinette

4

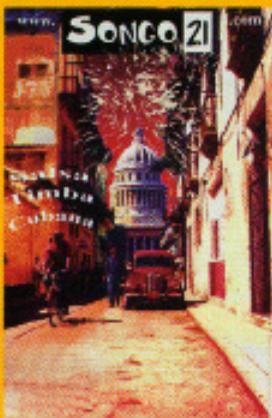


ÉLISE CARON
CHANSONS POUR LES PETITES ZOREILLES

Un pont entre l'enfant et l'adulte, l'œuf et la poule, le coq et l'âne, le fou et le sage ; un pont musical et poétique, complexe et naïf, un discours d'enfant et qui chante sa philosophie.

Christine Chazelle piano
Michel Musseau scie musicale, piano jouet
Elise Caron voix, flûte

SONGO 21 en collaboration avec Oduara Productions



Prenez 12 musiciens professionnels authentiques et passionnés, envoyez-les quelques temps en Espagne puis à Cuba, laissez-les se rencontrer lors d'une immense rumba organisée un soir d'été torride en plein cœur du 20ème arrondissement de Paris. Faites leur écouter "NG La bande", "Los Van Van" ou "Bamboléo" (groupes phares de la timba cubaine des années 90 puis, laissez-les mariner quelques mois... Ajoutez-y enfin une bonne rasade de rhum (cubain de préférence...), quelques épices et un zeste de citron vert, servez chaud, très chaud ...

Marta Domingo chant - Yosvany Quiros chant
Stéphane Rollin trompette - Vincent Echard trompette
Sydney Blanchard saxophones - Sébastien Decalonne trombone
Céline Fabre piano - Yann Aravit basse - César Fernandez batterie
Erwan Rome tumbadoras - Benjamin Devers bongos
Laurent Lelion direction musicale

DODÉCADANSE BAE / ROBERT

voir page ci-contre



Thierry Bae danse - Yves Robert trombone

! dodécadanse

24 septembre

■ Thierry Bae / Yves Robert

8 octobre

■ Patricia Kuypers / Médéric Collignon

19 novembre

■ Yann Lheureux / Elise Caron



duo musiques & danses improvisées au triton

Rencontre de deux créateurs improvisateurs, dialogue, conversation, entre un musicien et un danseur.

- 1 Duo, duel, sous l'œil du vidéaste, retenir, suspendre, dompter le vide, façonner le don, laisser une empreinte...
- 2 Apprivoiser l'instant: jouer et déjouer ensemble des contraintes: celles de l'imaginaire suggérées par la vidéo, celles de l'espace dessinées par le lieu.
- 3 Deux à deux, dos à dos, deux plus deux, quatre virtuel: recevoir, prendre, s'approprier, transformer, transgresser, transcender...



Dodécadanse est un projet qui associe musique, danse et vidéo pour lequel le Triton a confié la direction artistique à la danseuse Marie-Pierre Genard et la réalisation vidéo à Corinne Dardé.



HADOUK TRIO

en partenariat avec FIP et NAÏVE



Ce trio tire son nom d'un mot valise composé de : Hajouj ou gumbri, basse africaine et de Doudouk, le haut-bois arménien. Le Hadouk Trio, c'est en fait une cocotte minute où mijotent à gros bouillons toutes les saveurs musicales que rapportent de leurs voyages ces musiciens globe-trotters.

Hadouk trio explorera ses nouvelles compositions : vénusiennes mélodies, grooves shehaniens, Gnawa basse, effluves d'Arménie, Parasol blanc du Laos, tarentelle, tourneries de toupies... sans manquer de poursuivre les aventures du "Shamanimal" et de "Now".

Didier Malherbe sax, flûtes, doudouk, ocarinas, clarinette alto

Loy Ehrlich hajouj, kora, awicha, n'goni, claviers

Steve Shehan djembé, congas, derbouka, hadgini, senza, balais...

A jazz mercredi 5 octobre



Gilles Coronado guitare

voir page 5

Vincent Courtois violoncelle - **Marc Baron** saxophone

François Merville batterie, percussions - **Zé Jam** contreur

B jazz vocal jeudi 6 octobre



Kapitaine Phoenix Collectif présente MARJOLAINE REYMOND

Marjolaine s'inspire de Magma, Flora Purim, Meredith Monk, Lauren Newton, Laurie Anderson, et de Nina Hagen, pour repenser l'image du quartet jazz vocal. Avec une tessiture de soprano elle expose ses thèmes et improvise dans un phrasé lyrique délirant. Musiques froides

ou brûlantes, où l'électronique élargit le champ de l'exploration poétique. La voix transfigurée par un multi-effets décuple l'espace instrumental, resurgissant par bribes sauvages, langages mystérieux aux couleurs enfantines, déchirant la toile tel un orchestre flottant sur un abîme... Relief étrange et insolite où se multiplient les perspectives sonores... ses compositions rappellent l'univers d'un Kenny Wheeler ou d'un Frank Zappa.

Marjolaine Reymond voix, compositions - **Yvan Robilliard** piano

Hubert Dupont contrebasse - **Nicolas Larmignat** batterie



Hadouk Trio

QUARTE BLANCHE

28

29

30

1^{er}

septembre

octobre

2005

Didier Malherbe sax, flûtes, doudouk, ocarinas...
Loy Ehrlich hajouj, kora, awicha, claviers...
Steve Shehan djembé, congas, derbouka...

naïve



Dans le cadre de l'opération "Nuit blanche" de la Ville de Paris, le concert du 1er octobre sera suivi d'un "after surprise" avec Hadouk trio, à partir de minuit (entrée libre)



RAPHAËL FAYS TRIO

Rythme alerte, presque sautillant, attaque limpide, variations virtuoses, ciselé de la corde qui vibre de tout métal pour exprimer l'amour du peuple tzigane pour la guitare. La sensibilité se fait presque mélancolique, se chamarré parfois des arômes puissants de la guitare flamenco et toujours des couleurs plaintives du violon tzigane. « Raphaël Fays est l'un des rares guitaristes actuels à pouvoir reprendre le répertoire de Django Reinhardt, dans toutes ses dimensions, aussi bien jazz que musette, gitane que d'Europe centrale. Il possède des arguments guitaristiques qui en font l'un des héritiers les plus passionnants » (jazzhot)

Raphaël Fays guitare solo - Ramon Galan guitare rythmique
Jean Claude Beneteau contrebasse

DODÉCADANSE KUYPERS / COLLIGNON voir page 7



Patricia Kuypers danse - Médéric Collignon cornet, voix, machines

MATS & MORGAN BAND TRIO



Le Triton est devenu une étape obligée des tournées du groupe suédois mené par les deux disciples de Frank Zappa révélés au sein du projet Zappa's Universe. A l'occasion de la publication en septembre de leur septième album, "Thanks For Flying With Us" (Cuneiform), c'est sous une configuration inédite que Mats et Morgan nous reviennent, puisqu'ils ont décidé de tenter l'expérience

extrême d'un trio, ce qui, connaissant la virtuosité incroyable de ces musiciens, nous promet une soirée dont on se souviendra longtemps, que l'on soit musicien ou simple mélomane. Comme le disait Zappa lui-même, "ces mecs-là sont vraiment hallucinants !"...

Mats Oberg claviers - Tommy Tordsson basse
Morgan Agren batterie

les triton[ales]

"SESSION D'AUTOMNE"

OCTOBRE / NOVEMBRE 2005

13-15-10 11 12-17



MATS & MORGAN BAND TRIO
vendredi 14 octobre

ALAIN BLESING
SONGS FROM THE BEGINNING
samedi 15 octobre

CHRISTIAN VANDER
ALIEN QUINTET
jeudi 10 novembre
vendredi 11 novembre
samedi 12 novembre

DEUS EX MACHINA
jeudi 17 novembre

GAUCHER / GODIN - 2G
vendredi 18 novembre

ALAIN BLESING SONGS FROM THE BEGINNING
en collaboration avec Ritournelle

Pour cet ambitieux projet, Alain Blesing a voulu opérer un retour aux sources personnel qui prend aussi la forme d'une réhabilitation du rock progressif, genre musical mal-aimé des puristes de tous bords, au travers de certaines de ses formations emblématiques. Outre quelques clins d'œil aux pionniers (Hendrix, Led Zeppelin, les Who...), la formation proposera une relecture à la fois fidèle (dans l'esprit) et personnelle (dans la forme) de compositions de King Crimson, Soft Machine, Henry Cow, Hatfield and the North... Pour couronner le tout, il convie deux figures majeures du progressif britannique : Hugh Hopper et John Greaves.

Alain Blesing guitares - **Philippe Botta** saxophones, flûtes
Catherine Delaunay clarinettes, cornemuse, accordéon
Nicolas Fargeix clarinettes - **Yves Rousseau** contrebasse
François Verly claviers, percussions - **Christophe Marguet** batterie
invités : **Hugh Hopper** basse - **John Greaves** chant

chanson jeudi 20 octobre

ÉLISE CARON EURYDICE BIS voir page 4

Elise Caron chant, flûte
Denis Chouillet piano, arrangements
Daniel Diaz basse - **Patrice Heral** batterie
Bruno Sansalone clarinette - **Sylvain Daniel** basse

A argentine vendredi 21 octobre

RAUL BARBOZAen collaboration avec
Europe Tempo Spectacle

Raul Barboza pratique depuis cinq décennies le chamamé, musique métissée du nord-est de l'Argentine, pimpant mixage de valse et de polkas. Il nous présente son dernier album "Confidencial" qui résume son parcours.

« Depuis l'enfance, l'accordéon, la guitare et la voix m'accompagnent sur les chemins de la musique. Aujourd'hui, je veux faire une pause pour réfléchir

et conter quelques aventures, comme celle par exemple de me retrouver avec la nature qui m'émeut toujours, qu'il s'agisse des nuages alpins ou des brumes denses des fleuves et des forêts du nord-est argentin ».

Tout un univers qui passe de l'auteur-interprète au spectateur comme si cette musique lui était destiné à lui seul... comme une confidence.

Raul Barboza accordéons - **Javier Samudio** harpe
Alfonso Pacin guitare, violon, charango - **Daniel Duchowney** percussions

Elise Caron
quarte blanche**Eurydice Bis**
samedi 17 septembre**Chansons pour les petites zoreilles**
(spectacle jeune public)

mercredi 21 septembre

Eurydice Bis
jeudi 20 octobre**Dodécadanse**
Duo avec Yann Lheureux

samedi 19 novembre

Sur le dos de la langue
Duo avec Jean-Rémy Guédon
Dans le cadre de Bleu Triton Jazz Festival
vendredi 2 décembre

A PALO SECO présente
COMPANÍA MARÍA DEL MAR MORENO &
ANTONIO MALENA DESDE JEREZ A PARÍS



Ce spectacle unique réunit des artistes de Jerez et de Paris autour d'une même passion : l'amour et le respect du flamenco traditionnel. Une rencontre magique !
 María del Mar Moreno (Jerez), la meilleure ambassadrice des traditions pures de la danse flamenco chez les danseuses de la nouvelle génération, allie grâce et élégance, force et puissance. Antonio Malena (Jerez), l'un des meilleurs cantaores (chanteurs) actuels pour la danse possède l'une des carrières les plus impressionnantes.

María del Mar Moreno baile
Antonio Malena chante
Santiago Moreno guitare
 invités : **Aurelia Vidal** baile
José Cortes "El Mulato" canto



KROMAQUARTET

Avec le Kromaquartet, le violoniste Dario Perez veut tracer un itinéraire musical dont la synthèse et le contenu expressif proviennent des musiques qu'il a pratiquées à part entière : la musique classique, le jazz, le tango. Kromaquartet interprète principalement, outre des oeuvres de Astor Piazzolla, des compositions de

Dario Perez dont la volonté est de créer des pièces musicales au caractère évocateur chargé d'impressions, de visions oniriques issues de ses rencontres et d'un "vagabondage" musical.

Jérôme Destoers piano - **Mauricio Angarita** contrebasse
Guillaume Hodeau bandonéon - **Dario Perez** violon



AMSTERDAM KLEZMER BAND

"Danser jusqu'à tomber !" telle est la devise d'Amsterdam Klezmer Band, septet détonnant pour cuivres, accordéon, basse et percussions. Influencé par la musique gipsy et les sons balkaniques, le groupe offre une

musique juive enjouée et bariolée dans un souffle virtuose et dynamique. Après ses premiers pas en 1996, le groupe hollandais se produit partout en Europe du Nord et de l'Est. Une formidable énergie ce soir aux Ilias, à l'occasion de la sortie de leur dernier album "SON" (rêve en russe) sorti sous le label Connecting Cultures et distribué par Harmonia Mundi.

Jasper De Beer double basse - **Alec Kopyt** percussions
Gijs Levelt trompette - **Theo Van Tol** accordéon
Joep Van Der Linden trombone, percussions et baryton-tuba
Jeanie Van Strien clarinette, soprano, saxophone

LES CHEVALS en collaboration avec ZN Productions



Au rayon des appellations non contrôlées, on en a vu d'autres ! Alors, pourquoi pas les Chevals ?

Les huit membres de cette fanfare à la fois singulière et plurielle se définissent comme un brass-band à la conque. En effet, outre un sens exacerbé de l'autodérision, cette fanfare possède la particularité de jouer des cuivres, des percussions, mais aussi d'une vingtaine de conques (coquillages marins)... Les reprises croisent des compositions soignées allant bien au-delà d'un funk anecdotique.

Romain Bermon percussions, grosse caisse
Francesco Pastacaldi batterie, caisse claire
Stéphane Daniéldés soubassophone, trompette, conques
Nicolas Masson sax baryton, sax basse, flûte, conques
Pierre Chaumie sax alto, sax ténor, flûte, conques
Charlotte Auger trombone, tuba, conques
Aymeric Avice trompette, bugle, conques
Jean-Frédéric Erbeta trombone, tuba, souba, conques

OSHU BITA



LE CHANT DE L'ÉCLAIREUR

Voici OSHU BITA, le haut parleur, le diseur de vérité. Il a pris le chemin de la parole, la longue tradition du conte dont nous sommes les héritiers... Alors venez, petites et grandes oreilles, écouter l'histoire de l'enfant qui ne savait pas pleurer, venez vous rafraîchir la mémoire à la source de nos premières années d'hommes, quand le verbe rêveur inventait le monde.

Ze Jam textes et voix



Sylvie Courvoisier piano
Vincent Courtois violoncelle - **Marc Baron** saxophone
François Merville batterie, percussions - **Ze Jam** conteur

voir page 5

CHRISTIAN VANDER ALIEN QUINTET



© Magma Culture 2009

Que ceux qui, malgré les quatre semaines de résidence de Magma au printemps dernier, seraient déjà en manque, se rassurent : les revoilà déjà ! Enfin, presque... Formé par Christian Vander, parallèlement à Magma, au début des années 80 afin de rendre hommage aux meilleurs représentants du jazz-rock américain (Jan Hammer, Tony Williams, Billy Cobham, Allan Holdsworth...), l'Alien Quintet a repris du service depuis quelques mois avec le retour au bercail du trop rare Benoît Widemann, expert incontesté du Minimoog. Le nouveau line-up est complété, comme il se doit, par les trois piliers instrumentaux de la mouture actuelle de Magma, et promet de nous régaler de somptueuses passes d'armes instrumentales, mariage parfait de lyrisme et de groove. Un grand moment de musique en perspective...

Benoît Widemann claviers - **Philippe Bussonnet** basse
James MacGaw guitare - **Emmanuel Borghi** claviers
Christian Vander batterie

**ÉLÈVES DES CONSERVATOIRES
 ET DES ÉCOLES DE MUSIQUE
 D'ÎLE DE FRANCE**

le triton

VOUS OFFRE LA CARTE

"étudiant musicien"

**VOUS BÉNÉFICIEZ DU TARIF ADHÉRENT
 SUR TOUS LES CONCERTS**

EL TRITON

BAR CANTINA



**Dans la cour du Triton, le restaurant-bar
 EL TRITON est désormais ouvert
 du mardi au samedi, de midi à minuit.**

Début du service déjeuner à midi

Début du service dîner à 19 h

Formule déjeuner à partir de 12

Formule dîner à partir de 15

**Carte nomade aux thématiques variées, cuisine
 de saison, parfois bio, saine et de qualité.**

RÉSERVATION AU 01 49 72 83 10



Anna Genard sculpteur textile
 présente du 6 septembre au 8 octobre
 "Passages"

Hélène Collon photographe
 présente du 11 octobre au 12 novembre
 "Magma 2005° centigrades"

Romain Fournier graphiste designer
 présente du 15 novembre au 17 décembre
 "Le monde de C Jacob industries"

DEUS EX MACHINA en collaboration avec **Scolopendra**



On a parfois décrit leur musique comme un improbable mélange de Led Zepplin et du Mahavishnu Orchestra : l'énergie dévastatrice du rock et la virtuosité pyrotechnique du meilleur jazz-fusion, le tout matiné d'un sérieux grain de folie. Le chanteur phénoménal s'exprime tour à tour en latin (!) et en italien. C'est dire

l'ouragan musical qui s'abattra ce soir sur le Triton. Pour célébrer comme il se doit ses vingt ans d'activité, Deus Ex Machina immortalisera ce concert, le tout premier sur le sol français, par un DVD à paraître chez Cuneiform. Ne ratez pas cette occasion unique de voir en chair et en os l'une des toutes meilleurs formations progressives italiennes !

Alberto Piras chant - **Alessandro Bonetti** violon - **Mauro Collina** guitares
Fabrizio Puglisi Fender Rhodes, orgue Hammond, synthétiseurs
Alessandro Porreca basse - **Claudio Trotta** batterie

PIERREJEAN GAUCHER / CHRISTOPHE GODIN 2G



en collaboration avec **Musiclip**

Laurel et Hardy, Tintin et Milou, Stone et Charden... L'histoire ne manque pas d'exemples de duos basés sur le contraste et le mélange des genres ! C'est

encore le cas avec ces deux guitaristes, ou le mariage inattendu de la finesse (parfois relative) du jazz et de la brutalité (souvent subtile) du rock. Leur collaboration se place sur les terrains de l'humour et de l'ouverture d'esprit, leur répertoire mélange leurs univers respectifs et quelques reprises dépoussiérées, le tout relevé d'une petite touche "zappaesque". Électriques ou acoustiques, sons clairs, distordus, trafiqués ou bouclés, leurs instruments brassent toutes les musiques actuelles.

Pierrejean Gaucher guitares - **Christophe Godin** guitares

DODÉCADANSE LHEUREUX / CARON voir page 7



Yann Lheureux danse - **Elise Caron** chant, voix

bleu triton

Jazz festival 2

du 24 novembre au 17 décembre 2005

- 24/11 **Henri Texier Strada quartet**
avec Manu Codjia, Christophe Marguet et Sébastien Texier
- 25/11 **Louis Sclavis / Ernst Reijseger**
- 26/11 **Yvan Robilliard solo**
Yves Robert trio "Electro vrob"
avec Stefanus Vivens et Rémi Sciuto
- 30/11 Soirée label "qui de neuf docteur"
Serge Adam / Régis Huby
Guillaume Orti / Olivier Sens "Reverse"
- 1/12 Dans le cadre de la "Mission Jazz 93"
Ensemble départemental de Jazz
Médéric Collignon "Jus de Boece"
avec Philippe Gleizes, Frank Woste et Frédéric Chiffolleau
- 2/12 **Elise Caron / Jean-Rémy Guédon**
"Sur le dos de la Langue"
- 3/12 **Carbonne / Di Piazza / Manring**
- 6/12 **Julien Lourau / Jeff Sharel**
- 8/12 Dans le cadre de "Jazz Migration" de l'AFUMA
Tibol
Colin Neveux, Pascal Maupeu et Hugues Vincent
Stefan Orins trio
avec Peter Orins et Christophe Hache
Slate
Wil Mentor, Pierre Corbi et Benoît Keller
- 9/12 Dans le cadre de "Jazz en Scènes" de la FSJM
Trio acidulé
Antoine Girard, Erwan Bonin et Frédéric Gardette
One Shot
Manuel Borghi, James Mac-Gaw, Daniel Jeand'heur et Philippe Buissonnel
- 10/12 **Youn Sun Nah**
avec Benjamin Moussay, David Neerman, Yoni Zelnik et David Georgelet
- 15/12 **Daniel Humair trio**
avec Jean-Philippe Muvien et Jean-Paul Celea
- 16/12 **Hélène Labarrière / Sylvain Kassap**
Sophia Domacich / Raphaël Marc "Electros libres"
- 17/12 Dans le cadre de la "quarte blanche" à Vincent Courtois
Zé Jam
Vincent Courtois trio invite Edward Perraud
avec François Merville et Marc Baron



HENRI TEXIER STRADA QUARTET



Le jazz a toujours été une musique multiple, à géométrie variable, du simple solo à l'orchestre symphonique; une sorte de fleuve, tantôt calme, tantôt impétueux, enrichi de toutes les alluvions musicales planétaires; un espace de mélanges, de rencontres universelles.

Le Henri Texier Strada Quartet en est la preuve vivante :

Des solistes qui possèdent de grandes qualités musicales : élégance, swing, invention, ouverture d'esprit; mais également beaucoup de savoir et de maîtrise. Ce sont des compagnons qui correspondent parfaitement à l'idéal musical d'Henri Texier : multi-

PLICITÉ des rythmes, sensibilité harmonique, profondeur mélodique. Avec eux, Henri Texier peut explorer toutes les contrées du jazz en toute sérénité et toute liberté.

Henri Texier contrebasse - Sébastien Texier sax alto et clarinette
Manu Codjia guitare - Christophe Marguet batterie

LOUIS SCLAVIS / ERNST REIJSEGER



Louis Sclavis s'est imposé en une quinzaine d'années comme un des musiciens les plus créatifs de la scène jazz européenne. Meneur audacieux, il n'a jamais cessé de défendre l'improvisation et de donner les moyens du jeu à qui est prêt à s'y consacrer. Le violoncelliste hollandais Ernst Reijseger, prolifique, générateur d'expériences transculturelles, porte l'improvisation aux confins de l'impossible aux côtés de grands jazzmen, et provoque des rencontres inouïes avec des musiciens traditionnels d'horizons divers.

«Belle complicité entre ces deux figures du jazz européens, toujours à la recherche d'univers communs. Le jeu de l'un se fond dans le jeu de l'autre [...]. Un discours musical toujours renouvelé, des courses effrénées où les musiciens se dédoublent, les notes s'affolent, s'entrelaquent et finissent par se déposer dans un bruissement de soupirs...»
Frédérique Meichier

Louis Sclavis clarinette - Ernst Reijseger violoncelle

YVAN ROBILLIARD SOLO



Yvan Robilliard débute le piano à l'âge de quatre ans et s'intéresse très tôt au Jazz et à l'improvisation. «Yvan est un révélateur. Il réussit cette alchimie propre à l'artiste créateur qui consiste à rendre familier à l'autre ses propres mondes intérieurs. Il associe puissance et douceur, liberté et rigueur dans la structure, maîtrise de la composition et virtuosité pianistique». Antoine Hervé

YVES ROBERT TRIO



ÉLECTRO VROB

Génial tromboniste et musicien inclassable, il aura durant ces vingt dernières années, multiplié les expériences avec les plus grands noms du jazz français au gré de projets brillants développant une musique joyeuse, mélodique et accessible.

Il nous présente son tout nouveau trio aux qualités toutes personnelles et attirantes : puissant, électrique, imagé, libre, élégant. Un art de vivre musical.

Yves Robert trombone - Stefanus Vivens traitement informatique
Rémi Sciuto saxophone

dans le cadre de la soirée label "quoi de neuf docteur"

SERGE ADAM / RÉGIS HUBY TOO FAST FOR TECHNO



Un projet artistique prenant sa source dans la confrontation-complémentarité des timbres et des modes de jeu où le traitement sonore interroge l'autre en permanence. Dans une grande complicité, les solistes puisent dans ces propositions les éléments développés dans l'improvisation en construisant ensemble une nouvelle matière sonore en constante évolution.

Serge Adam trompette - Régis Huby violon

GUILLAUME ORTI / OLIVIER SENS

REVER2E



Depuis quelques années, Olivier Sens et Guillaume Orti mettent leurs recherches en commun. L'un développe son propre logiciel informatique, l'autre met en jeu des techniques particulières. Leur répertoire consiste en une série de pièces dont chacune implique un mode d'interaction spécifique

entre source acoustique (saxophone) et traitement électronique (ordinateur).

Guillaume Orti saxophone - Olivier Sens traitement informatique



dans le cadre de la "Mission Jazz 93"
ENSEMBLE DÉPARTEMENTAL DE JAZZ
 Présentation de la pièce commandée par la Mission jazz 93
 à Médéric Collignon.

MÉDÉRIC COLLIGNON



religieusement possible, comme de la musique de répertoire en musique classique. Mais l'envie de dépasser le statut de simples interprètes a vite surgi. « Il fallait également être des improvisateurs. [...] Nous avons donc décidé de griffer ce répertoire et d'y glisser des moments "à nous"... »

Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche - **Philippe Gleizes** batterie - **Franck Woste** Fender Rhodes - **Frédéric Chiffolleau** contrebasse

JUS DE BOCSE

Qui ne connaît pas "Summer-time" ? L'idée de départ de ce quartet est très simple. Il s'agit, explique Médéric Collignon, de reprendre la dernière version de l'œuvre, la repiquer puis l'arranger, ou plutôt la compresser pour un quartet, puis la jouer le plus



É. CARON / J.R. GUÉDON
SUR LE DOS DE LA LANGUE

"Sur le dos de la langue", l'ouvrage de Jacques Rebottier est la trame sur laquelle le duo se livre à de franches explications sonores...

« Elise et Jean-Rémy présentent un spectacle où se mêlent mots, cris, chants, musique avec un grand bonheur. [...] L'humour leur sert de toile de fond mais ces textes ne sont pas simplement une belle plaisanterie, ils témoignent

d'un souci du mot dit en musique, du mot qui retrouve toute sa portée originelle loin de sa prononciation quotidienne banale. » *Marc Bonnetain*

Elise Caron voix et flûte - **Jean-Rémy Guédon** saxophones

CARBONNE / DI PIAZZA / MANRING
 en collaboration avec Blue Fish



Rencontre autour de 3 bassistes éclectiques, virtuoses et sensibles. Variations autour des sonorités propres à chacun des ces trois interprètes compositeurs. Réunion insolite qui prouve, s'il en était besoin, que la basse est aussi un instrument mélodique. A l'initiative de Philippe Lissart, ce projet unique a donné lieu à l'enregistrement d'un album paru en février 2005.

Yves Carbonne sub-basse 8 cordes
Dominique Di Piazza basse 5 cordes - **Michael Manring** basse fretless

JULIEN LOURAU / JEFF SHAREL



Julien Lourau, remarqué auprès d'Henri Texier, Bojan Z ou Abbey Lincoln s'est construit une solide réputation dans le jazz, tout en multipliant les expériences au-delà des limites du genre, de Trash Corporation au Groove Gang. Le saxophoniste en a conservé un besoin d'inédit, de souffle nouveau pour attiser sa créativité branchée aux courants alternatifs.

Jeff Sharel vient de la sphère électronique, house mâtinée de jazz ou techno minimale et mélancolique. Il en a gardé le goût pour la matière première, le son et l'échantillon, qu'il manipule avec un réel savoir-faire. Il partage scènes et studios avec les charismatiques Frédéric Galliano et Tony Allen, ex-batteur de feu Fela Kuti.

Ils se sont rencontrés le siècle dernier, et depuis ils ne sont jamais tout à fait quittés. Pour preuve, les deux nouveaux opus de Julien Lourau ont été mis en sons par Jeff Sharel.



Julien Lourau saxophone - **Jeff Sharel** électronique

dans le cadre de "Jazz Migration"
 projet mis en place par l'AFJMA



TILBOL

Une formation peu usitée, sans basse, pour une musique que l'on pourrait qualifier de "free rock", naviguant entre écriture et improvisation totale, le tout drapé de sonorités "rock'n'roll". En résulte un trio énergique, une musique très personnelle qui ne désavoue pas pour autant ses inspirateurs : le Clusone trio, Ellery Eskelin, les Clash ou Neil Young.

Colin Neveux batterie - **Pascal Maupeu** guitare - **Hugues Vincent** violoncelle



STEFAN ORINS TRIO

S'inspirant des paysages scandinaves, le trio mêle harmonie, densité et énergie. Derrière les mélodies de Stefan Orins Trio se cachent beaucoup de sensibilité et un grand lyrisme. Un piano aérien, une basse lumineuse, une batterie envoi-vrante réussissent une musique dense qui nous transporte loin, vers les sommets de notre imaginaire.

Stefan Orins piano - **Peter Orins** batterie - **Christophe Hache** contrebasse

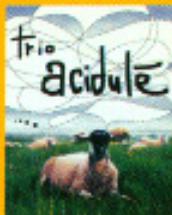


SLATE

Slate est un trio de musiciens qui outre leurs instruments utilisent les sculptures sonores créées par Will Menter. Exposition et concert à la fois, Slate présente des morceaux dont Will écrit les textes et compose la musique.

Will Menter saxophone, sculptures sonores - **Pierre Corbi** marimba en ardoise, percussions - **Benoît Keller** contrebasse

dans le cadre de "Jazz en Scènes" de la FSJMI

**TRIO ACIDULÉ**

«A la recherche d'un équilibre sonore il crée "des bulles musicales" jonglant entre acoustique et électro. Richesse de sons, recherche d'une transe imprévisible qui conduit vers une libération exaltante de la conscience, dérapage contrôlé, pied de nez, figuration défigurante de quelques paysages pastoraux, passage d'une soucoupe volante et hop ! retour vers un dance floor embrumé...»

Fred Gardette sax alto, effets - **Erwan Bonin** batterie, objets
Antoine Girard piano, claviers



et explorent les climats les plus incendiaires. Un pianiste qui alterne accompagnements rythmiques et improvisations vertigineuses, un guitariste tour à tour lyrique et destructeur, une basse démoniaque et grondante, un batteur bouillonnant, au jeu polyrythmique et mélodique.

Emmanuel Borghi claviers - **James Mac Gaw** guitare
Philippe Bussanet basse - **Daniel Jeand'heur** batterie

ONE SHOT

One Shot allie l'énergie et la densité du rock à la fluidité et la spontanéité du jazz. Emmanuel Borghi, James Mac Gaw et Philippe Bussanet, tous trois également membres de Magma, accompagnés du batteur Daniel Jeand'heur, décortiquent, creusent le son, et explorent les climats les plus incendiaires. Un pianiste qui alterne accompagnements rythmiques et improvisations vertigineuses, un guitariste tour à tour lyrique et destructeur, une basse démoniaque et grondante, un batteur bouillonnant, au jeu polyrythmique et mélodique.

Emmanuel Borghi claviers - **James Mac Gaw** guitare
Philippe Bussanet basse - **Daniel Jeand'heur** batterie

**YOUN SUN NAH**

en collaboration avec Zao

La voix de Youn Sun Nah est troublante ; la belle coréenne confirme son talent et enchante de plus en plus de fans. Son approche singulière du jazz, auquel elle mêle sa langue natale, nous transporte très loin dans un univers en demi-teinte insufflant une énergie tempérée de douceur. Possédant une large palette de timbres et de couleurs, elle maîtrise parfaitement le scat et utilise parfois cris ou chuchotements. Elle a ce don

rare : une fluidité de tous les instants qui repose sur son excellente technique vocale et sur une écoute totale.

Youn Sun Nah s'entoure de jeunes talents issus de la scène jazz française, un quintet qui a la maturité et l'intelligence nécessaire à l'élaboration d'un projet solide et durable ; une connivence précieuse qui prend toute sa mesure avec ces atmosphères intimistes que le groupe aime explorer avec des instrumentations restreintes en duo ou trio.

David Georgelet batterie - **Yoni Zelnik** basse
David Neerman vibraphone - **Benjamin Moussay** piano

**DANIEL HUMAIR TRIO**

C'est dans l'épure quasi abstraite du trio que les qualités paradoxales de Daniel Humair explosent en pleine lumière. Voilà plus de quatre décennies qu'il frappe, cogne, assène autant de coups radicaux sur ses peaux qu'il sait en jouer avec une infinie finesse. Les rencontres imprévues, les aventures incoufées, il les provoque, pour s'engouffrer toujours plus loin dans de nouvelles perspectives. Batteur d'exception, inventif et imprévisible, il impressionne toujours et encore...

Daniel Humair batterie - **Jean-Philippe Muvien** guitare
Jean-Paul Celea contrebasse

HÉLÈNE LABARRIÈRE / SYLVAIN KASSAP

L'un des dialogues les plus passionnés et passionnants du jazz français contemporain. Musique savamment tangentielle, intime, très ouverte, généreuse et raffinée, lyrique et doucement expérimentale, riche de toutes les mémoires, de toutes les traditions et libre comme une conversation entre amis.

Hélène Labarrière contrebasse - **Sylvain Kassap** clarinettes

SOPHIA DOMANCICH / RAPHAËL MARC**ELECTROS LIBRES**

Avec cette nouvelle expérience, Sophia Domancich, concilie piano acoustique et environnement électro-acoustique. L'improvisation et les techniques de transformation du son en temps réel, sont rejointes et complétées par des séquences électroniques. Matières sonores et machines prennent alors leur sens au contact de la musicienne et de son instrument.

Sophia Domancich piano
Raphaël Marc traitement informatique



Edward Perraud batterie
Vincent Courtois violoncelle - **Marc Baron** saxophone
François Merville batterie, percussions - **Zé Jam** conteur

voir page 5